

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Soutien au Vaccin: Fièvre Jaune

Support for Vaccine:

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme.

This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme.

1. Pays:	République Centrafricaine <i>Country:</i>					
2. Numéro d'attribution:	0715-CAF-06B-X, 16-CAF-06b-X, 17-CAF-06b-X, 18-CAF-06b-X, 1922-CAF-06b-X <i>Vaccine grant number:</i>					
3. Date de la Lettre de Décision:	17 Juillet 2019 <i>Date of Decision Letter:</i>					
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat:	27 Octobre 2017 <i>Date of the Partnership Framework Agreement:</i>					
5. Titre du programme:	Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Vaccin contre la Fièvre Jaune, Routine <i>Programme title:</i> New Vaccine Support (NVS), Against Yellow Fever, Routine					
6. Type de vaccin:	Fièvre Jaune <i>Vaccine type:</i>					
7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin:	Vaccin contre la Fièvre Jaune, 10 doses par flacon, Lyophilisé <i>Requested product presentation and formulation of vaccine:</i> Yellow Fever, 10 dose(s) per vial, LYOPHILISED					
8. Durée du programme:¹	2003-2022 <i>Programme duration:</i>					
9. Budget du programme (indicatif):²	(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable) <i>Programme budget (indicative):</i> (subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)					
	2003-2018	2019	2020	2021	2022	Total ³
Budget du programme (US\$) <i>Programme Budget (US\$)</i>						
	1,894,064	246,000	280,500	174,500	206,500	2,801,564
10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$): Non applicable	<i>Vaccine introduction grant: Not applicable</i>					
11. Allocation pour changement de produit: Non applicable	<i>Product switch grant: Not applicable</i>					

¹ This is the entire duration of the Programme.

² This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the Programme.

³ This is the total amount approved by Gavi.

12. Montants annuels indicatifs: ³	(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)			
<i>Indicative annual amounts:</i>	<i>(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)</i>			
Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds</i>	2003-2018			
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>			201,400	
Montants annuels <i>Annual Amounts (US\$)</i>		1,894,064	246,000	
13. Organisme d'achat	UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF. <i>Procurement agency:</i> UNICEF. <i>The Country shall release its co-financing payments each year to UNICEF.</i>			
14. Auto-provisionnement: Non applicable <i>Self-procurement: Not applicable</i>				
15. Obligations de cofinancement <i>Co-financing obligations:</i>	En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie du groupe: <i>According to the co-financing policy, the Country falls within the group:</i>			
	Phase d'auto-financement initial Initial self-financing			
Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année. <i>The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.</i>				
Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2019	2020	2021	2022
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>	27,800	29,700	27,500	32,500
Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	-	-	-	-
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	-	-	-	-
Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i>	-	-	-	-
Prix des doses de vaccins (US\$) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	32,499	35,028	32,411	38,295
Versement total du cofinancement (US\$) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	34,000	37,000	34,000	40,000

16. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes: Non applicable

Operational support for catch-up campaigns: Not applicable

17. Exigences supplémentaires en matière de rapports:

Additional Reporting Requirements:

	Dates limites
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes chaque année:</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information each year:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Niveaux des stocks y compris du stock tampon avant fin mars; <i>vaccine stock levels including buffer stock, by end of March;</i> • Nombre d'enfants à vacciner, , taux de perte, tout changement proposé dans la présentation, utilisation, ou concernant les niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus. <i>number of children to be vaccinated, wastage rates, any proposed changes in product, presentation or use, or minimum co-financing levels and vaccines received, by mid-May.</i> • Les pays doivent indiquer la date de changement de produit effectif dans la première demande de renouvellement suivant la <i>Countries shall report the actual switch date in the first renewal request following the actual implementation.</i> 	31 mars 2020 15 mai 2020
Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière. <i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i>	A convenir avec le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i>

18. Éclaircissements financiers: le pays devra fournir les éclaircissements suivants à Gavi*: Non applicable

Financial clarifications:Country shall provide the following clarifications to Gavi: Not applicable*

*Un manquement dans la réponse aux éclaircissements financiers requis peut suspendre la continuité du soutien de Gavi.

*Failure to provide the financial clarifications requested may result in Gavi withholding further disbursements.

19. Autres conditions:

Other conditions:

Il y a actuellement une pénurie mondiale de vaccins contre la fièvre jaune. Le nombre de doses et la présentation du vaccin dépendent de leur disponibilité. Gavi informera le gouvernement dès que possible de tout changement concernant le nombre de doses ou la présentation du vaccin par rapport à ce qui a été communiqué au pays.

En vertu de l'accord cadre de partenariat, il est rappelé au pays ses obligations d'assurance et il lui est prié de fournir à Gavi des informations sur les mesures qu'il a prises à cet égard

Other conditions : There is currently a global shortage in the supply of yellow fever vaccines. The number of doses and presentation are subject to availability. Gavi will inform the Government as soon as possible of any changes in doses and/or presentation from what has been communicated to the Country

Assurance : Selon les exigences en matière de gestion des subventions de Gavi. Le Ministère de la Santé devra assurer tous les biens du programme (y compris les vaccins et fournitures associés, les équipements de chaîne du froid et autres immobilisations (à acheter à travers les agences onusiennes) tant au niveau central que régional. Si possible et à un coût raisonnable, le Ministère de la Santé devra souscrire une assurance tous risques et une assurance de responsabilité civile générale auprès de compagnies d'assurance solides et de bonne réputation en choisissant une couverture correspondant aux polices détenues par des organismes semblables qui réalisent des activités comparables. A défaut, le Ministère de la Santé devra prévoir une ligne budgétaire permettant d'approvisionner le remplacement des vaccins ou actifs endommagés ou disparus.

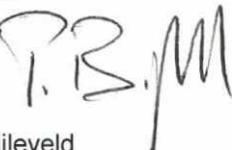
Insurance: According to Gavi grant management requirements. The Ministry of Health will be responsible for all program assets (including vaccines and related supplies, cold chain equipment and other tangible assets (to be procured through UN agencies) at both central and regional levels. If possible and at reasonable cost, the Ministry of Health will have to take out all-risk insurance and general liability insurance with reputable and strong insurance companies by choosing a cover corresponding to the policies held by similar organizations that carry out comparable activities, otherwise the Ministry of Health will have to provide a budget line to supply the replacement of damaged or missing vaccines or assets.

Au nom de Gavi

On behalf of Gavi

Signée par

Signed by



Pascal Bijleveld

Directeur des Programmes a.i.

17 Juillet 2019